

106/2 / 2013

Zmluva

VO V+S+VPO-MER

uzavretá podľa zákona číslo 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách
a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach

Číslo zmluvy: 12392013

1. ZMLUVNÉ STRANY

Dodávateľ (vlastník a prevádzkovateľ verejného vodovodu a verejnej kanalizácie)		(ďalej len dodávateľ)	
Obchodné meno a sídlo: Považská vodárenská spoločnosť a.s. NOVÁ 133, 017 01 POVAŽSKÁ BYSTRICA Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri: Sa, vl.č.: 10421/R, Okresný súd Trenčín			
Zastúpení a oprávnení k podpisu: Ing. Ján Balušík, generálny riaditeľ			
Zastúpení a oprávnení k podpisu: Ing. Peter Majzel, obchodno-ekonomický riaditeľ			
ICO: 36672076	DIČ: 2022237547	ICDPH: SK2022237547	Tel.č.: 042/4307311
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.		Číslo účtu: 35-2104372/0200	E-mail:
			Fax:

Odberateľ (producent)		(ďalej len odberateľ)	
Obchodné meno a sídlo: SPRÁVA CIEST TRENČIANSKEHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA SPRÁVA A ÚDRŽBA POVAŽSKÉ PODHRADIE 292, 017 04 POVAŽSKÁ BYSTRICA Zapísaný v obchodnom registri:			
Zastúpený a oprávnený k podpisu: ING. STANISLAV LALIS - RIADITEĽ			
Adresa zasielania faktúr: SPRÁVA CIEST TRENČIANSKEHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA SPRÁVA A ÚDRŽBA, POVAŽSKÉ PODHRADIE 292, 017 04 POVAŽSKÁ BYSTRICA			
ICO: 37915568	DIČ: 2021764767	ICDPH: SK2021764767	Tel.č.: 424 326 727
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.		Číslo účtu: 25803993/7500	E-mail:
			Fax:

2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu, ktorej predmetom je:
- a) dodávka pitnej vody z verejného vodovodu (ďalej len VV),
 - b) odvádzanie odpadovej vody verejnou kanalizáciou (ďalej len VK) a jej čistenie,
 - c) odvádzanie vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou

3. MIESTO PLNENIA

- 3.1. Objekt alebo nehnuteľnosť (odberné miesto ďalej len OM) odberateľa, ktorá je vodovodnou prípojkou pripojená na VV alebo kanalizačnou prípojkou na VK, je identifikovaná v prílohe tejto zmluvy "Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody".

4. SPÔSOB URČOVANIA MNOŽSTVA DODANEJ PITNEJ VODY A MNOŽSTVA ODVEDENEJ KOMUNÁLNEJ ODPADOVEJ VODY

- 4.1. Množstvo pitnej vody dodanej verejným vodovodom sa bude merať určeným meradlom (vodomerom) osadeným na vodovodnej prípojke k OM. Množstvo odoberanej vody z VV sa určuje odpočtom z meradla.
- 4.2. Množstvo komunálnej odpadovej vody vypúšťanej do VK sa bude určovať:
- a) určeným meradlom na meranie odobranej pitnej vody; má sa za to, že odberateľ vypúšťa do VK také množstvo odpadovej vody ako odobral z VV s pripočítaním množstva vody z iných zdrojov (studne).
 - b) výpočtom množstva vôd z povrchového odtoku (ďalej len VPO) odvádzaných do VK za rok podľa odseku 5 § 6 vyhlášky MŽP SR č. 397/2003 Z.z. Spôsob výpočtu množstva VPO je uvedený v prílohe tejto zmluvy "Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku z nehnuteľností odvádzaných do verejnej kanalizácie".
- 4.3. Spôsob určenia množstva odvedenej odpadovej vody a VPO z OM podľa písmena a) a b) je uvedený v prílohe tejto zmluvy "Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody".

5. CENA, TARIFA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1. Podľa zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, vodohospodárske činnosti súvisiace s prevádzkovaním VV alebo VK patria medzi sieťové odvetvia a stanovenie cien a taríf podlieha vecnej regulácii. Reguláciu cien vykonáva Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len ÚRSO).
- 5.2. Tarify alebo ceny sú stanovené podľa platného výnosu ÚRSO, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupe pri regulácii cien vo vodohospodárskych činnostiach pri prevádzkovaní VV alebo VK. Ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy, platná tarifa alebo cena na OM je uvedená v prílohe tejto zmluvy „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.
- 5.3. Platnosť a účinnosť ÚRSO schválených cien, taríf a tarifných podmienok pre priznanie príslušnej tarify, je obdobie začínajúce 1.januárom a končiacie 31.decembra príslušného kalendárneho roka, ak v rozhodnutí ÚRSO nie je uvedené inak.
- 5.4. Za odber vody z VV platí odberateľ dodávateľovi vodné.
- 5.5. Za odvedenie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku VK platí odberateľ dodávateľovi stočné.
- 5.6. K cene vodného a stočného sa fakturuje daň z pridanej hodnoty (DPH), ktorá je stanovená zákonom o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.

- 5.7. Ak počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene cien, taríf alebo tarífnych podmienok pre priznanie tarify, dodávateľ tieto zmeny oznámi v regionálnych masovokomunikačných prostriedkoch a písomným oznámením odberateľovi, ktoré zašle najneskoršie v deň odoslania prvej faktúry za vodné alebo stočné so zmenenou cenou alebo tarifou za 1 m³. V oznámení dodávateľ uvedie čas a spôsob uplatnenia zmeny ceny alebo tarify. Odberateľ súhlasí s takto zmenenými cenami alebo tarifami a zaväzuje sa ich akceptovať.
- 5.8. Obdobie odpočtu z meradla a fakturácie vodného alebo stočného na OM je uvedené v prílohe tejto zmluvy: „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.
- 5.9. Spôsob úhrady faktúr: **Prevodný príkaz**.
- 5.10. Odberateľ je povinný uhradiť faktúry za vodné a stočné v lehote splatnosti do **14 dní od dátumu doručenia**. Doručovanie faktúr sa riadi §46 odst.2 občianskeho súdneho poriadku.
- 5.11. Ak odberateľ neuhradí faktúru v dohodnutej lehote splatnosti, je dodávateľ oprávnený uplatniť si nárok na úrok z omeškania. Výška úroku je určená podľa Obchodného zákonníka.
- 5.12. Náklady spojené s prerušením alebo obmedzením dodávky vody a odvádzania odpadovej vody v dôsledku neplatenia faktúr hradí odberateľ.

6. VŠEOBECNÉ DODACIE PODMIENKY

- 6.1. Pitná voda z VV na OM sa privádza vodovodnou prípojkou.
- 6.2. Dodávka vody kvalitou a množstvom je splnená vtokom vody z VV do vodovodnej prípojky.
- 6.3. Odberateľ môže z VV odberať vodu v dohodnutom množstve uvedenom v prílohe tejto zmluvy „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.
- 6.4. Odberateľ bude používať vodu na účely uvedené v prílohe tejto zmluvy „Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“.
- 6.5. Odberateľ nesmie bez súhlasu dodávateľa využívať dodanú vodu z VV na iný, ako dohodnutý účel a ani odovzdávať vodu ďalšiemu odberateľovi.
- 6.6. Odpadová voda z OM sa odvádzá do VK kanalizačnou prípojkou.
- 6.7. Odvádzanie odpadových vôd je splnené vtokom odpadových vôd vypúšťaných z OM odberateľa do verejnej kanalizácie.
- 6.8. Odberateľ (producent) môže do VK vypúšťať odpadovú vodu v množstve uvedenom v prílohe tejto zmluvy **„Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody“**.
- 6.9. Odberateľ nesmie bez súhlasu dodávateľa odvádzat odpadové vody od ďalšieho producenta.
- 6.10. Ak je na vodovodnej prípojke umiestnené určené meradlo, je príslušenstvom VV a vo vlastníctve dodávateľa. Výmenu meradla vykonáva na vlastné náklady dodávateľ. Podľa § 26 zák. č. 442/2002 Z.z. je odberateľ povinný umožniť prevádzkovateľovi vstup na pozemok za účelom odpočtu, kontroly a výmeny meradla.
- 6.11. V prípade, ak nastanú zmeny súvisiace s odberom pitnej vody z VV alebo s vypúšťaním odpadových vôd do VK, odberateľ sa zaväzuje tieto zmeny s novými údajmi oznámiť dodávateľovi a prevádzkovateľovi VV a VK.
- 6.12. V prípade nezaplatenia vodného alebo stočného po dobu dlhšiu ako 30 dní po lehote splatnosti, môže dodávateľ prerušiť dodávku vody z VV alebo odvádzanie odpadových vôd VK, ktoré oznámi dodávateľ odberateľovi v lehote najmenej 3 dni vopred.
- 6.13. Ak sa množstvo vody dodanej VV určuje podľa vyhlášky č.397/2003 Z.z. § 3 ods. 1 písm. a určeným meradlom a množstvo odvedenej odpadovej vody podľa § 4 ods.1 tejto vyhlášky technicky vhodným meradlom, toto meradlo musí spĺňať požiadavky ustanovené zákonom č.142/2000 Z.z. o metrologii a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky Úradu pre normalizáciu, metrologiu a skúšobníctvo SR č.210/2000 Z.z. o meradlách a metrologickej kontrole v znení neskorších predpisov.

7. KVALITA DODÁVANEJ VODY A LIMITY ZNEČISTENIA VYPÚŠŤANEJ ODPADOVEJ VODY

- 7.1. Kvalita dodávanej vody z VV spĺňa požiadavky na zdravotnú bezchybnosť podľa zákona č.126/2006 Z.z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, nariadenia vlády SR č. 354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu a zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a vykonávacích predpisov.
- 7.2. Za kvalitu vody a jej kontrolu vo VV zodpovedá dodávateľ. Sledovanie kvality vody odobratej z vodného zdroja počas jej odberu, akumulácie, výroby, úpravy a dopravy k odberateľovi uskutočňuje dodávateľ podľa nariadenia vlády SR č. 354/2006 Z.z.
- 7.3. Za kvalitu a kontrolu odobratej vody z domového rozvodného systému konečným spotrebiteľom t.j. z rozvodov potrubí, armatúr a zariadení nainštalovaných medzi vodovodnými výtokmi určenými na odber vody na ľudskú spotrebu a VV, zodpovedá odberateľ podľa zákona č.126/2006 Z.z.
- 7.4. V prípade, že kvalitu vody dodávanej z VV nie je možné preukázať odberom vody priamo z VV je pre tento účel rozhodujúce miesto odberu vzoriek zriadené na vodovodnej prípojke bezprostredne za meradlom, ak nie je osadené bezprostredne za hlavným uzáverom pre pripojenú nehnuteľnosť. Ak nie je možné v prípade sporu odber vzorky vykonať uvedeným spôsobom, určí sa miesto odberu vzorky podľa technických možností zásobného systému.
- 7.5. Odberateľ (producent) odpadových vôd **nesmie do VK vypustiť obzvlášť škodlivé látky a škodlivé látky** uvedené v zoznamoch v prílohe č.1 k zákonu č.364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).
- 7.6. Odpadová voda vypúšťaná odberateľom (producentom) do VK, **nesmie prekračovať najvyššiu prípustnú mieru znečistenia** podľa prevádzkového poriadku VK.
- 7.7. Podľa ods.3 §3 Vyhlášky MŽP SR č.55/2004 Z.z. **odberateľ patrí medzi nerozhodujúcich producentov**, pre ktorých platia všeobecné limity znečistenia, charakteristické pre komunálne odpadové vody (STN 75 6401).
- 7.8. Kontrolu kvality odpadovej vody vypúšťanej odberateľom (producentom) do VK vykonáva dodávateľ v rozsahu ukazovateľov znečistenia v súlade so schváleným prevádzkovým poriadkom, zákonom č.442/2002 Z.z. a vykonávacích predpisov a zákonom č. 364/2004 Z.z. a vykonávacích predpisoch.

8. REKLAMÁCIE

- 8.1. Odberateľ vody alebo producent odpadových vôd je oprávnený uplatňovať vady a reklamácie súvisiace s množstvom a kvalitou dodávanej vody a s množstvom a kvalitou odvádzanej odpadovej vody. V prípade uplatňovania reklamácie bude odberateľ alebo producent postupovať **podľa Reklamačného poriadku**, ktorý je k dispozícii v sídle dodávateľa a prevádzkovateľa VV a VK a na všetkých jeho prevádzkových strediskách.

9. ZMLUVNÉ POKUTY

- 9.1. Dodávateľ je oprávnený požadovať od odberateľa zmluvnú pokutu:
 - a) za neoprávnený odber podľa § 25 ods.1 zákona č.442/2002 Z.z. vo výške **165,97 €** za každý druh neoprávneného odberu a každý preukázaný prípad zvlášť,
 - b) za neoprávnené vypúšťanie odpadovej vody do VK podľa § 25 ods. 3 zákona č.442/2002 Z.z. a v rozpore s prevádzkovým poriadkom VK výške **331,94 €**,
 - c) za neumožnenie vstupu prevádzkovateľovi na pripojenú nehnuteľnosť na účely zistenia stavu meradla, alebo jeho opravy, výmeny, alebo vykonania kontrolného merania množstva a kvality pitnej vody a vypúšťanej odpadovej vody, ako aj zistenia technického stavu vodovodnej resp. kanalizačnej prípojky vo výške **165,97 €**.
- 9.2. Podkladom pre zaplatenie pokuty je faktúra vystavená dodávateľom s lehotou splatnosti **14 dní** odo dňa doručenia.
- 9.3. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo dodávateľa na náhradu škody.

10. DOBA PLNENIA, ZMENY A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

- 10.1. Táto zmluva je uzatvorená **na dobu neurčitú**.
- 10.2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
- 10.3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu tejto zmluvy, budú oznámené druhej zmluvnej strane písomným návrhom na zmenu zmluvy.
- 10.4. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou písomných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
- 10.5. V prípade, ak nastal odber vody z VV alebo vypúšťanie odpadovej vody do VK pred dňom nadobudnutia platnosti a účinnosti tejto zmluvy, odberateľ alebo producent sa zaväzuje zaplatiť cenu za vodné alebo stočné na základe vystavenej faktúry dodávateľom.
- 10.6. V prípade, že odberateľ má záujem ukončiť túto zmluvu v dôsledku prevodu nehnuteľnosti na nového vlastníka a nepožaduje prerušiť dodávku vody z VV alebo odvádzanie odpadových vôd VK je povinný spolu s novým vlastníkom nehnuteľnosti dostaviť sa k dodávateľovi za účelom ukončenia tejto zmluvy a uzavretie zmluvy s novým odberateľom alebo producentom. Prítom predloží konečný stav meradla k dátumu zmeny odberateľa a fotokópie dokladov preukazujúcich zmenu v osobe vlastníka nehnuteľnosti (napr. výpis z listu vlastníctva, podanie návrhu na vklad prevodu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľnosti, kúpna zmluva, darovacia zmluva prípadne iný obdobný doklad), ktoré overí dodávateľ z originálneho dokladu. Ak odberateľ alebo producent túto povinnosť nesplní, je povinný platiť vodné alebo stočné podľa tejto zmluvy a to až do dňa uzatvorenia zmluvy s novým odberateľom alebo do dňa prerušenia dodávky vody a odvádzania odpadovej vody.
- 10.7. Platnosť tejto zmluvy môžu zmluvné strany ukončiť dohodou, alebo výpoveďou a to uplynutím výpovednej lehoty. Výpovedná lehota je dohodnutá na 30 dní odo dňa doručenia písomnej výpovede.
- 10.8. Uzatvorením tejto zmluvy sa ruší zmluva č. 15042012 vrátane všetkých jej dodatkov.

11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1. Ak odberateľ nie je konečným spotrebiteľom má povinnosť konečného spotrebiteľa pitnej vody alebo spoluproducenta odpadových vôd informovať o obsahu tejto zmluvy.
- 11.2. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú vyslovene upravené touto zmluvou a zákonom č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č.364/2004 Z.z. o vodách, zákona č.50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a Obchodného zákonníka.
- 11.3. Zmluva je vyhotovená v 2-och vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých 1 vyhotovenie je pre odberateľa a 1 vyhotovenie je pre dodávateľa.
- 11.4. Odberateľ alebo producent prehlasuje, že sa oboznámil s Reklamačným poriadkom na dodávku vody z VV a odvádzanie odpadových vôd VK, ktorý je k dispozícii v sídle prevádzkovateľa a na všetkých jeho prevádzkových strediskách.
- 11.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že s obsahom zmluvy sa oboznámili, plne mu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju bez výhrad podpisujú.
- 11.6. Prílohy tvoria nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy, zmluvné strany s ich obsahom súhlasia. Prílohy nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom ich podpísania zmluvnými stranami, alebo dňom uvedeným v prílohe.

Prílohy: Špecifikácia odberných miest pre dodávku vody a pre odvádzanie odpadovej vody
Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku z nehnuteľností odvádzaných do verejnej kanalizácie